

ご近所 オリエン テーリング



学習者が滞在している町を、地図を持って歩き、チェックポイントで日本語を使って情報収集をします。町の様子を知るとともに、ご近所の人々と知り合うチャンスにもなります。グループごとにタスクを与え、活動後は調べてきた町の情報を盛り込んだご近所マップを作り、共有します。



全体の流れ

準備

- ・タスクを説明する（20分）
- ・ご近所オリエンテーリングの会話を練習する（30分）



オリエンテーリング（半日）

まとめ

- ・ご近所マップを完成する（30分）

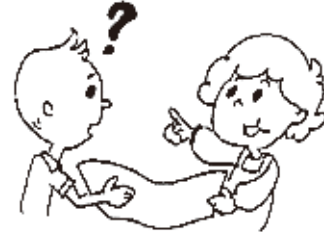
準備

Pre-Activity

きんじょ かいわ
ご近所オリエンテーリングの会話
Conversation for Neighborhood Orienteering

07 **TASK 1** チェックポイント (例: コンビニ) までの道を聞く
Asking the way to the target point (example:convenience store)

あのう、すみません。この ^{ちか}近くに
コンビニは ありますか。
Excuse me. Is there a
convenience store near here?



ああ、ありますよ。
Yes, there is.

(^{ちず}地図を ^み見せて Showing the map)
この ^{ちず}地図で どこでしょう。
Where is it on this map?

ええと、^{いま}今 ここですね。
Well, we are here now, right?

はい。
Yes.

この ^{しんごう}信号を ^{みぎ}右に まがって。
So, turn right at the traffic light.

^{しんごう}信号を ^{みぎ}右ですね。
Turn right at the signal?

そう、それで まっすぐ ^い行くと
^{みぎがわ}右側に ありますよ。
Yes, then go straight, and the convenience
store will be on your right.

わかりました。
どうも ありがとう ございました。
I see. Thank you very much.

いいえ。
You're welcome.

TASK 2 チェックポイント (例: コンビニ) で
At the target point (example: convenience store)

08 おにぎりを買う Buying a rice ball

あのう、すみません。
Excuse me?



はい。何なんでしょうか。
Yes. May I help you?

あのう、おにぎりは ありますか。
Excuse me. do you have rice balls?

はい。おにぎりは こちらです。
Yes, rice balls are here.

09 コピー機の使い方き つか かた きを聞く Asking how to use the copy machine

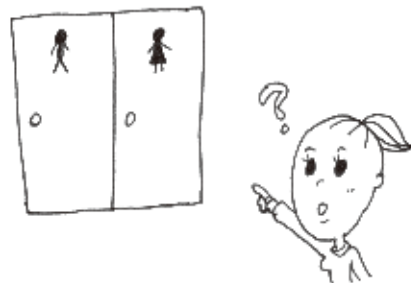
あのう、コピー機の 使い方き つか かたを
教えて もらえませんか。
Excuse me. Could you tell me
how to use the copy machine?

ここに お金かねを 入いれて、用紙ようしを
選えらんで、それから、スタートを
押おして ください。
Drop a coin here, select the size, and
push the start button.

どうも。
Thank you.

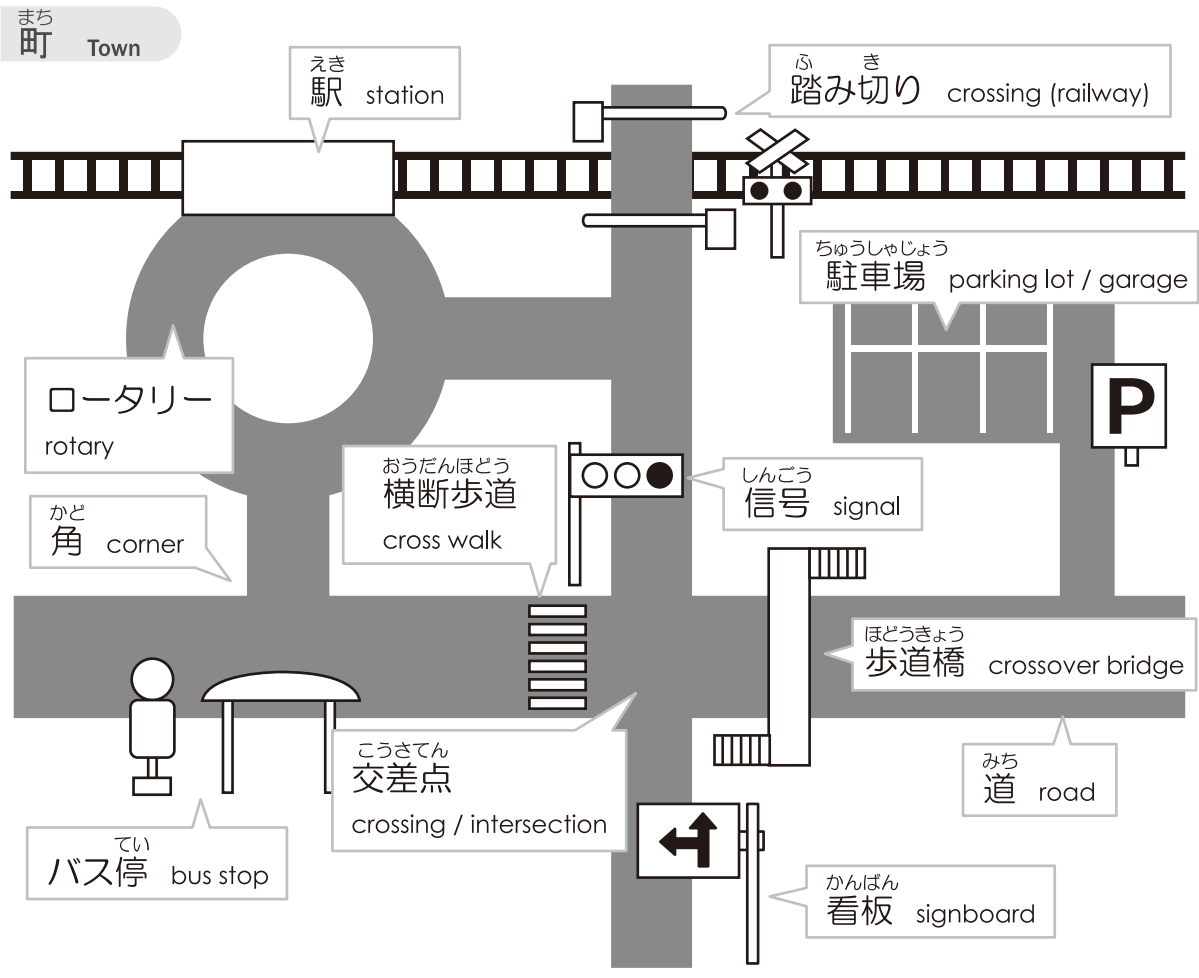
10 トイレつかを使う Using the toilet




すみません。トイレを 使つかっても
いいですか。
Excuse me. May I use the toilet?













はい。どうぞ。
Yes. please.

ことば Vocabulary

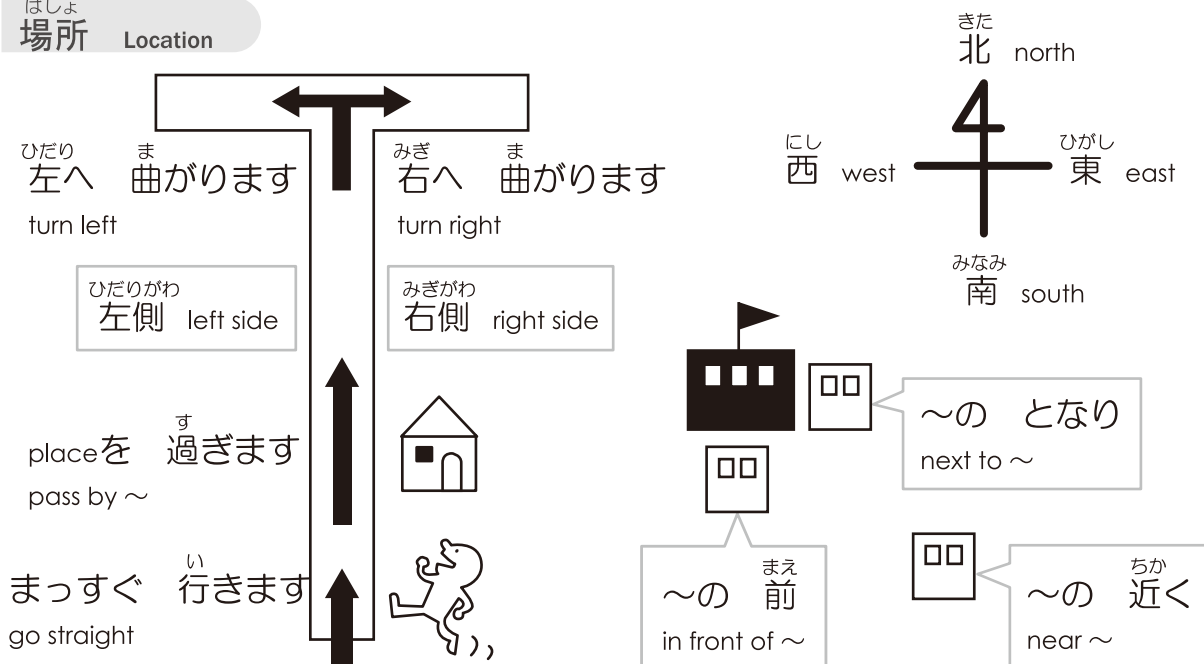


しやくしょ 市役所 city hall	ゆうびんきょく 郵便局 post office	がっこう 学校 school 
としょかん 図書館 library 	こうえん 公園 park 	びょういん 病院 hospital 
けいさつ 警察 police station	こうばん 交番 police box	いちば 市場 market 
ぎんこう 銀行 bank 	ATM 	じどうはんばいき 自動販売機 vending machine

みせ
店 Shops

スーパー super market 	コンビニ convenience store 	ドラッグストア drugstore
や ~屋 ~shop/restaurant 	パン屋 bakery 	ほんや 本屋 book shop
でんきや 電器屋 electric store 	ラーメン屋 ramen restaurant 	やきにくや 焼肉屋 barbecue restaurant 
レストラン restaurant 	いざかや 居酒屋 Japanese style pub 	ファミリーレストラン family restaurant
わしょく みせ 和食の店 Japanese food restaurant 	かいてん 回転ずし sushi-go-round restaurant 	きっさてん 喫茶店 coffee shop 
びよういん 美容院 beauty salon 	まんが 漫画喫茶 comic cafe 	えん 100円ショップ 100yen shop

ばしよ
場所 Location



まとめ

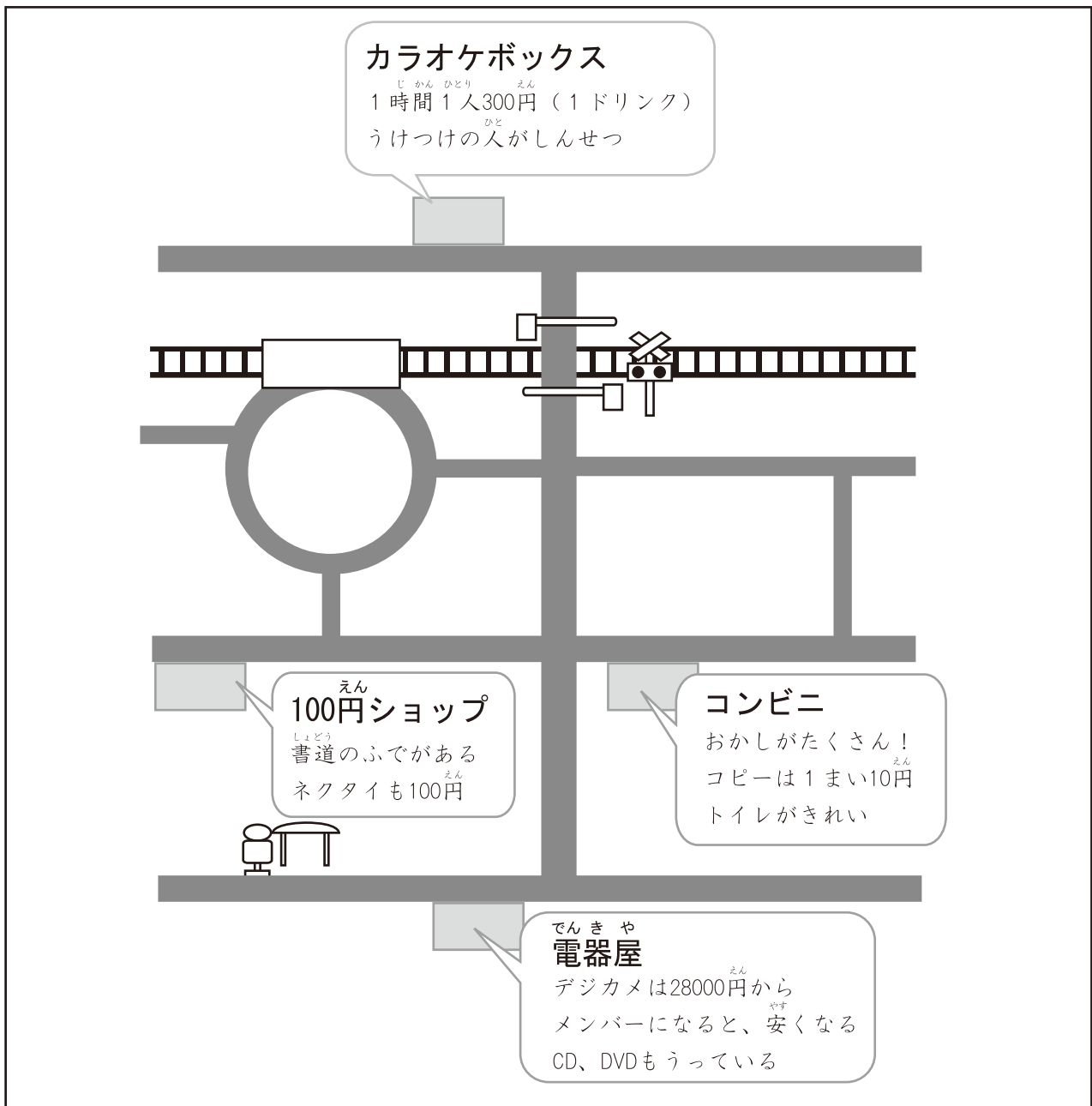
Summary

きんじょ かんせい
ご近所マップを完成する
Completing the area map

★地図の ^{ちす} 中に ^{なか} 書きこみましょう ^か

- ・チェックポイントの ^{ばしよ} 場所 location of the target point
- ・チェックポイントの ^{じょうほう} 情報 information on the target point
- ・おもしろい ^{ところ} 所、^{みせ} 店など interesting spots you found

Example



☆活動のコツ

教師用

❖ お手軽タスク

ご近所オリエンテーリングは、歩いて行ける域内の活動なので、不安も少なく、来日直後でも、日本語に慣れていなくても、少人数でも、予算がなくてもできる活動です。

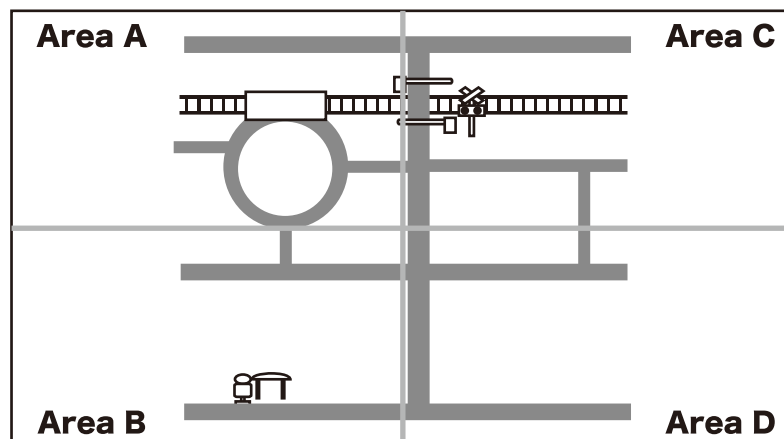
❖ タスクのバリエーション

グループごとにタスクを分けましょう。近隣の施設を利用して、いろいろなタスクが考えられます。

- ① コンビニで：買い物をする / トイレを借りる / コピー機の使い方を聞く / 宅急便の用紙をもらう / 飛行機のチケットを買う
- ② まんが喫茶やインターネットカフェで：店のシステムを聞く / 店の中を見せてもらう / カードを作る
- ③ 公民館で：教室について聞く / パンフレットをもらう
- ④ 電器店で：品物を探す / 料金を調べる / 値切る / カードを作る
- ⑤ 図書館で：本を探す / コピーについて聞く / 利用者カードを作る
- ⑥ お世話になる施設へ行って、あいさつをする

❖ 白地図を渡して分担地域を決める

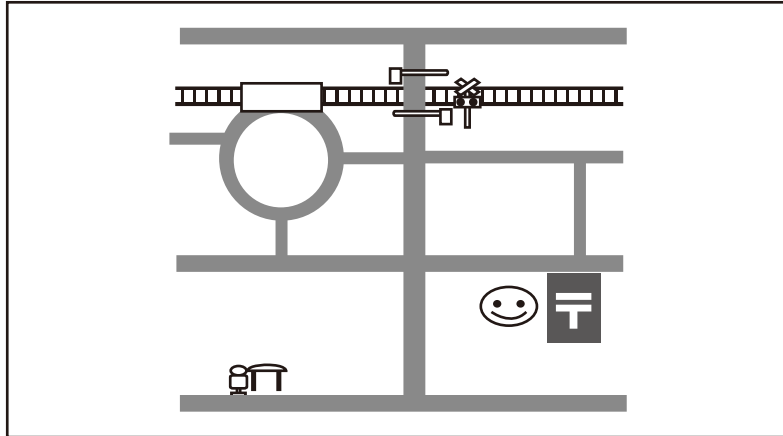
近隣の白地図を準備し、各グループに分割して渡します。グループごとに担当エリアを決め、重点的にエリア内を観察させてもいいでしょう。



❖ タスク「ここは何でしょう」

また、白地図に印 (☺) をつけて、そこに何かあるかを調べるタスクもできます。滞在中に役に立つところや、学習者が興味をひかれるような所を設定しましょう。

ゆうびんきょくの となりは 何でしょう？



❖ 帰ってから

白地図を完成させるほかにも、自分の国の町との違いについて話し合ったり、買ってきたものを見せ合ったり、食べてみることもできます。